

# Munster *mag'*

Décembre 2019 | s'Menschterer Blättla | Ville de Munster



**JEUNESSE**

**UN AN DE CONSEIL :  
DES JEUNES :**

P. 6-7 :

**VIE ASSOCIATIVE**

**DO UN DERT & KARATÉ CLUB**

P. 8-9

RÉALISATION  
**UNE NOUVELLE  
MÉDIATHÈQUE**

P. 3



## Chères Munstériennes, Chers Munstériens

L'année 2019 a été celle de nombreuses réalisations, à commencer par la médiathèque, désormais implantée au Prêlat. Après deux mois d'ouverture, le succès est là, avec plus de 1650 adhérents dont 520 nouvelles inscriptions. Bienvenue à tous les nouveaux inscrits ! L'agenda des activités est disponible sur internet ou à la médiathèque : spectacles, conférences, atelier linguistique (alsacien, anglais et allemand), initiation à l'informatique, contes et bricolages pour les enfants, etc.

À la piscine, les agrandissements des espaces bien-être et forme menés par la Communauté de communes suivent leur cours. Ils devraient prendre fin en septembre 2020.

D'importants travaux routiers se sont terminés ces derniers mois : réfection de la rue Sébastopol, mais surtout rue de Colmar avec la création de la piste cyclable et piétonne et du feu rouge, qui permet de rejoindre la zone commerciale en toute sécurité. Le feu se déclenche uniquement à leur initiative, et non par les automobilistes, afin que la circulation reste fluide.

Je vous invite à découvrir comme chaque année notre marché de Noël avec de nouvelles maisonnettes et une disposition différente, tout autour de la Place. Comme chaque année, des animations y sont prévues pendant la période de l'Avent et de l'An neuf.

Vous y êtes les bienvenus ! J'aurai plaisir à vous y retrouver pour un moment de convivialité.

Je vous souhaite d'agréables moments en ce temps de Noël.

*Im Jahr 2019 ha mir à de Stàdt Menschter widder viel ànnagabrocht : die nei Mediathek isch jetzt im Prèlâtgebaj ! S'isch a grosser Erfolg, mir han jetzt 1650 Litt, wo igschriwa sinn. 520 devù sinn nei igschriwa. As gibt dert viel Aktivitãta : Saja fer die Kinder, Gesprächgruppa uf elsassisch, ditsch odder frãnzeesch, Computerunterricht fer Afanger...*

*Im Schwimmbãd gehn die Arwet vo de Gemeindagameinschaft widder frisch gamàcht worra, ùn àui die Kolmerestross, so däss es mih Sicherheit gibt fer die Füassganger.*

*Wie jedes Jahr düaw'ich ejch ilàda, ùnsere Bredlamarik za besichtiga, mit nei Hiisser ùn a nei Anordnung ùm de Plãtz arùm. Viel Veranstãltunga si gaplànt, wahrend de Advantszitt ùn oi noch Wihnãchta.*

*Ich düa ejch noch a scheeni Wihnãchtszitt winscha !*

*Pierre Dischinger.*

## VIE DES SERVICES

### Arrivées/mutations



> Loïc BEDEL, agent d'entretien à la salle de sports



> Frédéric BOSCHERO, chef des espaces verts



> Maïté FROMANT, animatrice jeunesse à la médiathèque de la vallée de Munster



> Didier JAGER, chef de service de police municipale

### Départs/mutations

> Jean-Luc BRAESCH, Chef de service de police municipale

> Angélique MATZ, Chef du service urbanisme, hygiène et sécurité.

## Sommaire

02 Édito | Leitartikel

03 Les réalisations 2019

Une nouvelle médiathèque  
Des investissements verts / Des travaux sur le réseau d'eau... et d'assainissement / De nouveaux terrains bientôt à construire / Du neuf à l'école primaire

06 Conseil Municipal des Jeunes

Des engins roulants au carnaval des enfants / Opération Haut-Rhin propre  
Plein de gourmandises à Plainfaing  
Recyclage et bricolages au foyer Caroline / Des élections comme les grands / Le nouveau Maire Junior élu  
Le carnaval 2020

08 Vie associative

Do un Dert / Karaté Club Munster

10 Les animations 2019

12 État-civil

Naissances / Mariages / Baptêmes civils / Anniversaires de mariage  
Décès

14 En bref

Inscription sur les listes électorales  
Elections - appel à volontaires  
Fermeture de la Mairie et de la Médiathèque

15 Contes de Noël

16 Vos rendez-vous 2020

.....

**Éditeur** Ville de Munster  
1 place du Marché 68140 MUNSTER

**Directeur de la publication**  
Pierre Dischinger

**Rédacteur en chef** Jean-François Wollbrett  
**Crédits photos** Ville de Munster, sauf mention contraire

**Mise en page et photogravure**  
S. W., Ville de Munster

**Impression** Imprimerie Lefranc  
Papier offset 100 % recyclé

**Tirage** 2 800 exemplaires

# UNE NOUVELLE MÉDIATHÈQUE LA CULTURE POUR TOUS

La culture est présente sous de nombreuses formes, qu'elle soit dans les champs, pour nourrir le corps, ou par les livres, pour nourrir l'esprit. Avec l'inauguration de la médiathèque le 28 septembre, Munster s'est dotée d'un établissement multimédia et de lecture qui marque une volonté de modernisation de l'ancienne bibliothèque, définie en amont par un projet social, culturel et éducatif. C'est cette préparation qui a permis, en deux ans, de réaliser les

travaux et l'aménagement intérieur, le changement de système informatique et l'offre de nouveaux services numériques, l'achat et la mise en place de milliers de nouveaux documents.

Voulue comme un lieu de vie au service des usagers, la médiathèque est passée de 18 à 30 heures d'ouverture hebdomadaires. L'équipe est passée de deux à quatre agents, avec l'embauche

d'un médiateur numérique et d'une chargée de l'animation jeunesse. Des bénévoles appuient cette jeune équipe. Autre signe des temps, le partenariat original avec le Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges qui a son propre espace et un fonds spécifique. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2020, la médiathèque renforcera son rayonnement et sera transférée à la Communauté de Communes de la Vallée de Munster.



INAUGURATION DE LA MÉDIATHÈQUE LE 28 SEPTEMBRE 2019

## DES INVESTISSEMENTS VERTS

Une piste cyclable et un cheminement piéton ont été créés pour relier le Badischhof aux zones commerciale, artisanale et industrielle. Les traversées de la route départementale ont été sécurisées. L'ensemble, harmonieux, permet de donner une nouvelle image à l'entrée de ville, dont le rond-point sera également réaménagé prochainement. Le projet a été monté avec le partenariat financier de la Communauté de Communes et du Département.

Pour faciliter le développement de l'usage des véhicules électriques, une nouvelle borne de recharge, gratuite, a été installée sur le parking de la salle des fêtes. Cette

action a été subventionnée par l'Etat (dispositif TEPCV, Territoire à énergie positive pour la croissance verte).

Les travaux sont en cours pour la modernisation de l'éclairage public autour de l'église catholique. Une partie a déjà été réalisée avec le renouvellement du réseau haute tension d'électricité en mai et juin. L'installation de Leds permet de mieux éclairer en consommant moins.

Après l'implantation de nouveaux itinéraires cyclables, la signalétique est en cours d'installation dans toute la ville, pour faciliter et sécuriser les déplacements. De nouveaux panneaux seront installés

pour guider les cyclistes de plus en plus nombreux.

Des carrés de biodiversité, espaces dont l'herbe n'est fauchée qu'une fois par an, ont été créés pour faciliter l'ensemencement naturel, retrouver des fleurs locales dans les espaces publics et faciliter la vie des petits animaux. Des essais ont aussi été réalisés avec l'ensemencement de mélanges fleuris dans les caniveaux en pavés rue de l'église et rue de Hohrod, égayant le regard des piétons et cycles, tout en nourrissant les abeilles, essentielles à la pollinisation.



INAUGURATION DE LA LIAISON DOUCE PIÉTONS ET CYCLES LE 2 DÉCEMBRE 2019 (PHOTO : CCVM)



LA COUVERTURE DE L'ANCIEN LAVOIR RUE LOEWEL A ÉTÉ RÉNOVÉE



LE PARKING RAPP A ÉTÉ ÉTENDU ET DOTÉ DE TOILETTES PUBLIQUES.



DES PONTS ONT ÉTÉ RÉNOVÉS, COMME LE PASSAGE DU RUISSEAU AU LANGAECKERLÉ.

## DES TRAVAUX SUR LE RÉSEAU D'EAU...

Le réseau reliant la Place du Marché à la rue Marcel Haedrich devant la nouvelle médiathèque a été renouvelé cet été. L'alimentation des cuves de la station de traitement a été améliorée pour enrichir l'eau en calcaire et la station a été repeinte à l'intérieur. En parallèle, le suivi du réseau a permis de déceler des fuites qui ont été réparées afin d'éviter les pertes d'eau.



## ... ET D'ASSAINISSEMENT

Pour assurer la collecte et le transport des eaux usées jusqu'à la station d'épuration de Colmar, la ville déploie un réseau de plus de 30 kilomètres de tuyaux, dont une partie date encore de l'époque industrielle des Hartmann. Ces canalisations sont entretenues régulièrement : en 2019, près de cent tampons, qui permettent l'accès à ce réseau, ont été remplacés, sur les 1500 de Munster. Des tronçons ont aussi été renouvelés pour éviter que des eaux claires ne viennent diluer les eaux à traiter.

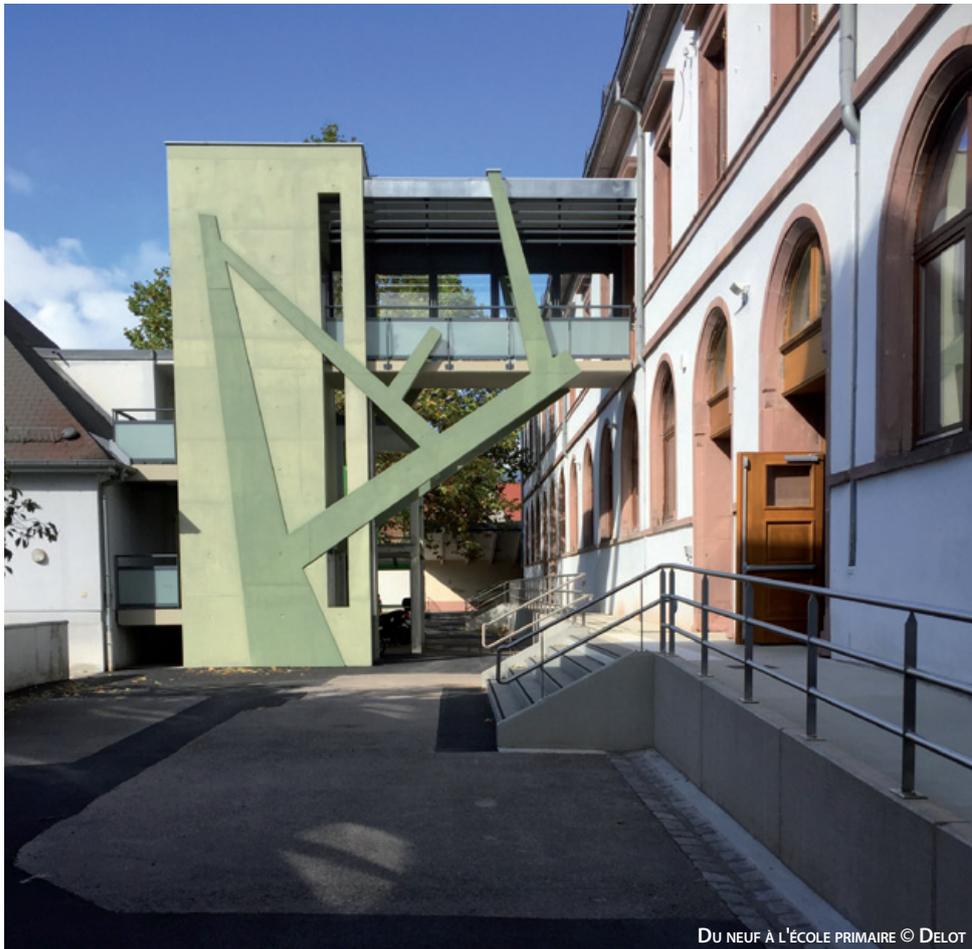


## DE NOUVEAUX TERRAINS BIENTÔT À CONSTRUIRE

Après l'abandon d'un projet de déviation Sud de Munster, la municipalité a acquis auprès du département les maisons à l'abandon pour donner un nouveau visage à ce quartier. Les bâtiments sont en cours de démolition, et ce secteur sera prochainement viabilisé avec le renouvellement du réseau d'eau potable, la pose d'un assainissement collectif, l'enfouissement du réseau basse tension et des réseaux de télécommunication. D'ici un an, les terrains seront mis en vente par la Ville.



## COMME UN ARBRE DANS LA VILLE



Un arbre né dans le béton, c'est l'image qui a inspiré Alain BRAESCH architecte pour remettre le bâtiment de l'école primaire en conformité et rendre les étages supérieurs et la bibliothèque accessibles aux personnes à mobilité réduite. La configuration laissant peu de choix quant à l'endroit où cet équipement serait installée, et obligeait à enlever un des arbres de la cour. Partant de ce postulat, un ascenseur alliant le minéral au végétal a été imaginé : l'ouvrage de 11 mètres associé à une passerelle en bois et verre est prolongé par une ramification de poutres béton rappelant les branches de l'arbre coupé.

A l'intérieur, de nouvelles classes renouvées avec des sols acoustiques et un éclairage moins énergivore, et des tableaux numériques qui permettent une interactivité de l'enseignement. Un nouveau plaisir d'apprendre et d'y retrouver ses camarades, dans une cour agrandie, l'ancien bâtiment logeant des instituteurs ayant été démoli. 2 mois de travaux menés tambour battant donnant plus de confort pour tous.

# UN AN DE CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES

## DES ENGINS ROULANTS AU CARNAVAL DES ENFANTS

Le 3<sup>ème</sup> carnaval des enfants organisé par le Conseil Municipal des Jeunes a semé joie et amusement le temps d'un après-midi. Le samedi 2 mars, les enfants de la vallée ont défilé au cœur de la ville, suivis de groupes carnavalesques et du char des jeunes agriculteurs. Cette année, un concours du plus bel engin roulant non identifié a été

organisé. Les cinq groupes participants ont été notés à l'issue du défilé d'après différents critères : conformité de l'engin, respect du thème annoncé, décoration et originalité. L'événement a été clôturé à la salle des fêtes dans une ambiance festive, où chocolats chauds, sirops et crêpes ont régaler petits et grands.



## OPÉRATION HAUT-RHIN PROPRE

Avec le CMJ ou leur club de sport, les jeunes conseillers municipaux ont prêté main-forte à l'opération Haut-Rhin propre le samedi 30 mars. Après une boisson chaude et une collation, tous munis de gants et sacs, chacun a nettoyé son secteur.

## LE CARNAVAL 2020

Pour la 4<sup>ème</sup> année consécutive, le carnaval des enfants organisé par le Conseil Municipal des Jeunes se déroulera le dimanche 1<sup>er</sup> mars 2020. Les enfants de la vallée sont invités à défiler au cœur de la ville, et seront accompagnés de nouveaux groupes carnavalesques et d'harmonies. Un nouveau thème de concours est en réflexion. L'événement sera clôturé à la salle des fêtes où chocolats chauds, sirops et crêpes régaleront petits et grands.

## PLEIN DE GOURMANDISES À PLAINFAING

Les jeunes conseillers municipaux ont visité la confiserie des Hautes Vosges à Plainfaing, mercredi 12 juin. Ils ont découvert la fabrication artisanale des bonbons, en passant par la cuisson à l'ancienne dans des chaudrons en cuivre, l'aromatization, le malaxage, le moulage et l'emballage. Une dégustation des plus gourmandes a clôturé ces démonstrations : bourgeons de sapin des Vosges, eucalyptus, coquelicot, bergamote, violette, mirabelle, menthe, réglisse-anis, ou framboise... Choix difficile ! Pour finir, un passage dans la boutique aux couleurs acidulées a permis de ramener de délicieux souvenirs.





## RECYCLAGE ET BRICOLAGES AU FOYER CAROLINE

Boîtes d'œufs, rondins de bois, bouchons en liège et pommes de pin associés à la peinture, des paillettes et de la colle à bois... Voici la recette des bricolages de Noël réalisés au Foyer Caroline. L'équipe du CMJ a participé le mercredi 27 novembre à cette belle activité intergénérationnelle. Les décorations ont ensuite embelli le Foyer Caroline pour les fêtes de Noël.

## SUCCÈS DE LA 1<sup>ère</sup> BROCANTE DES ENFANTS

Dimanche 1<sup>er</sup> décembre, s'est déroulée la première brocante des enfants à la salle des fêtes de Munster. Cet événement fut organisé en partenariat avec l'association des parents d'élèves « Arc-En-Ciel ».

Plus de 45 enfants accompagnés d'un parent, sont venus donner une seconde vie à leurs jouets. Un stand d'emballage cadeau était proposé à la sortie, ainsi que des boissons, crêpes et gâteaux.



## DES ÉLECTIONS COMME LES GRANDS

Après une présentation du CMJ aux classes de CM1, les élections des nouveaux conseillers se sont déroulées le vendredi 11 octobre à l'école élémentaire. Isoir, urne, liste d'émargement, bulletins... Tout était réuni pour renouveler la moitié de l'équipe pour un mandat de deux ans.

Nous souhaitons donc la bienvenue aux six nouveaux conseillers : Isaac Jenny, Sarah Klinger, Léa Merveille, Lou Parisot, Morgane Schaller et Elie Van Der Vort.

## LE NOUVEAU MAIRE JUNIOR ÉLU

Le mercredi 16 octobre, lors de la première réunion des jeunes élus du CMJ, le nouveau Maire Junior a été élu. Après quelques scrutins et des

résultats serrés, la nouvelle Maire Junior est Sarah Tomes, qui succède à Manon Schaller pour un mandat de deux ans.



# « DO UN DERT » ICI ET AILLEURS L'ART EN LIEN

L'association « Do un Dert » a vu le jour en 2019. Elle est née de la volonté d'un petit groupe d'amies engagées dans la solidarité au sein d'associations de la Vallée. Nous avons à cœur d'œuvrer pour un accueil digne et humain des familles en demande d'asile arrivées dans la vallée, et d'encourager le lien social pour toute personne isolée de par son origine culturelle, ses difficultés matérielles, son âge, son handicap.

Nous avons choisi l'Art sous toutes ses formes comme formidable vecteur de rencontre, de respect des différences, de valorisation de chaque personne, dans le plaisir de créer ensemble.

En lien étroit avec les associations de la Vallée, qu'elles soient de solidarité, ou culturelles et artistiques, « Do un Dert » a pour but de proposer des rencontres autour d'ateliers créatifs, et de permettre à tous l'accès à des spectacles de qualité.

En juillet 2018, sous l'égide de Caritas Munster, nous avons organisé le premier festival « Do un Dert », sous le thème de la rencontre et du voyage. Pour la deuxième édition de ce festival d'Arts partagés, le 4 juillet 2019, l'association a choisi de s'inscrire dans les Jeudis d'été du parc Hartmann, initiés par la ville de Munster. Cette fête a de nouveau rencontré un très vif succès !

Un public très nombreux est venu participer aux ateliers artistiques (tricot, peinture collective, atelier d'écriture...), aux danses d'ici et d'ailleurs, en passant du Hip-Hop de Jean-Noël Guichaoua à la prestation si poétique de la classe de danse de l'EMDV, aux ateliers de percussions de Ba banga Nyeck, aux musiques méditatives de l'association Equi-zen, au parcours de cirque de Jérôme et ses Enfantillages, au spectacle du groupe folklorique Les Marcaires... La fête s'est terminée par un magnifique concert du Groupe Guadal.



© Do UN DERT

En amont du festival, nous avons réalisé plusieurs actions permettant de créer des liens et de faire connaître l'association et ses engagements, avec en direction des jeunes de la Vallée, une sensibilisation aux valeurs de tolérance et de solidarité : actions « Copains-totems avec les enfants de La Pépinière, « Bouteilles en liberté » avec l'école primaire, goûter-philos autour du racisme à l'espace-jeunes.

En direction des familles :

- > L'atelier « cuisines d'ici et d'ailleurs » qui permet la rencontre entre les familles accueillies au CADA et les personnes accueillies à Caritas et VMT solidarité.
- > Nous avons emmené les familles assister à plusieurs spectacles dans le cadre du festival des Contes dans la vallée. Les familles de l'atelier cuisine ont réalisé un magnifique buffet de spécialités et ont assisté à deux spectacles de contes.
- > Sortie culturelle à Strasbourg.

De beaux moments partagés, riches en émotions pour toutes ces personnes qui ont un parcours de vie si difficile...

Tout en poursuivant les actions engagées auprès des familles, nous préparons le prochain festival « Do un Dert ». Il aura pour thème : « Quand nos histoires se rencontrent », autour d'ateliers d'écriture et de la narration sous toutes ses formes artistiques.

Un appel est lancé aux poètes, écrivains, auteurs... pour nous rejoindre, afin de faire de cette troisième édition une grande fête de la rencontre, du partage et de l'inventivité !

### Contact

Pascale Gewinner  
07 68 52 30 13  
pascalegwinner@gmail.com

# ART MARTIAL ET VALEURS MORALES LE KARATÉ CLUB MUNSTER

C'est en 1975, sous l'impulsion de Roland Zind, que le Karaté Club Munster a été créé. Il existe de nombreux styles de karaté à travers le monde : au fil des années, le club a pratiqué différents styles pour trouver celui qui convenait le mieux à ses attentes.

En 1995, le KCM décide de suivre l'enseignement de Maître Zeneï Oshiro, 8<sup>ème</sup> dan de Karaté et 8<sup>ème</sup> dan de Kobudo (utilisation des outils agraires d'Okinawa comme armes de défenses), représentant le karaté Goju-Ryu.

Les valeurs morales que véhicule le karaté sont : le sens de l'honneur, la fidélité, la sincérité, le courage, la bonté et la bienveillance, la droiture, la modestie et l'humilité, le respect, le contrôle de soi.

Pour les enfants, il vise à canaliser leur agressivité naturelle pour la transformer en une combativité contrôlée et créative. La pratique régulière du Karaté permet un développement harmonieux du corps et de l'esprit, ainsi que l'acquisition de nouveaux réflexes et d'une coordination plus fine, autant d'éléments d'équilibre et de confiance en soi.

Le Karaté est plus qu'un sport, c'est un art, une discipline de vie consistant en quelque sorte à une quête sur la connaissance de soi, une recherche de maîtrise, de perfection technique, mentale et spirituelle.

Outre le karaté, le KCM propose également d'autres activités :

> le « Karaté défense Training » discipline officielle de la FFKDA axée essentiellement sur des techniques de self défense avec un programme permettant de progresser jusqu'au niveau de la ceinture noire 5<sup>ème</sup> Dan.

> Le Qi Gong, gymnastique d'origine chinoise ayant pour but d'entretenir sa santé à travers une pratique douce et



© KARATÉ CLUB DE MUNSTER

accessible à tous dans l'harmonie du corps et de l'esprit.

> Le Tai chi, travail du côté interne des arts martiaux comme stimulateur de bien être dont l'objectif est de mieux gérer son stress, sa fatigue, ses émotions mais aussi apprendre à se défendre.

> Le Kobudo, utilisation des outils agraires d'Okinawa comme armes de défenses telles que le Bô (bâton long d'1,82m), les Tonfa (anciennes manivelles pour les moulins à grains très connus pour leur utilisation par nos forces de l'ordre), les nunchakus (fléau à deux branches), le saï (trident métallique), l'Ekû (rame du pêcheur), le Kue (houe du jardinier)...

Il n'y a pas d'âge pour débiter l'une ou l'autre de ces activités au club de Munster, qui accueille aujourd'hui plus de 90 membres âgés de 5 ans à plus de 75 ans.

L'encadrement est assuré par une équipe d'un professeur principal enseignant professionnel d'arts martiaux, quatre animateurs et cinq assistants, tous diplômés fédéraux. Le club peut également compter sur la quinzaine de ceintures noires dans ses rangs pour assister et aider les élèves débutants pendant les cours.

Le karaté club de Munster propose à toute personne intéressée de participer à trois séances d'essai gratuites avant de s'engager pour l'année.

## Contact

03 89 77 54 31

06 59 67 92 73

contact@karateclubmunster.fr

www.karateclubmunster.fr

Facebook : KCM Munster 68



**CARNAVAL  
DES ENFANTS**  
2 MARS



**OPÉRATION  
REMPOTAGE**  
4 MAI



**JEUDIS DU  
PARC**  
JUILLET-AOÛT



**JOURNÉE  
DES  
ASSOCIATIONS**  
19 MAI



**EXPO  
MÉDIATHÈQUE**  
OCTOBRE  
FÉVRIER





**FÊTE DE LA  
MUSIQUE**  
22 JUIN



**FÊTE  
NATIONALE**  
13 JUILLET



**COURSE DE  
BROUETTES**  
27 JUILLET



**FÊTE DE  
LA TRANSHU-  
MANCE ET DE LA  
TOURTE**  
8 SEPT.



**JOURNÉES  
DU PATRIMOINE**  
14-15 SEPTEMBRE



**PLUS  
D'IMAGES :**  
[WWW.MUNSTER.ALSACE/  
GALERIE\\_PHOTOS.ASPX](http://WWW.MUNSTER.ALSACE/GALERIE_PHOTOS.ASPX)

## NAISSANCES

### Décembre 2018

**Le 10** Laurine, Emilie LAMMER de Stéphane LAMMER et de Emilie HOUDAN

**Le 17** Lorena MUSLIU de Burim MUSLIU et de Herolinda BAJRAKTARAJ

### Janvier 2019

**Le 5** Adèle et Camille ALVAREZ de Bruno ALVAREZ et de Annick KEMPF

**Le 17** Sylvain SCHOLLER de David SCHOLLER et de Mélanie ROESS

**Le 17** Judith, Corinne RICHON de Laurent RICHON et de Delphine HEBDING

**Le 19** Elyo DICK de William DICK et de Sabrina FRANTZ

**Le 27** Medine SAHIN de Mehmet SAHIN et de Manuella KOCH

### Février

**Le 3** Bérénice LUTZ de Michel LUTZ et de Audrey VRABELY

**Le 15** Sloan HOLL de Cyril HOLL et de Perrine GUTH

**Le 16** Aïsha DJARNARGALIEV de Muslim DJARNARGALIEV et de Toïta AMRIEVA

### Mars

**Le 13** Rose KIFFEURT de Arnaud KIFFEURT et de Jessika KINTZ

**Le 24** Eloïse, Régine NEUHAUSER de Jérémie NEUHAUSER et de Laura MEISTERMANN

### Avril

**Le 20** Maël, Valentin GRAFF de Arnaud GRAFF et de Johane DEICHELBOHRER

**Le 24** Abigaëlle GROSS de Timothée GROSS et de Laura RUCH

### Mai

**Le 4** Louise, Michèle, Christine WEBER de Thiébaud WEBER et de Laure HEDOIN

**Le 13** Léo, Serge, Gérard DUCROCQ de David-Alexandre DUCROCQ et de Audrey HUSSER

**Le 18** Iliana INTROIA de Damien INTROIA et de Tatiana KOCH

### Juin

**Le 2** Léna, Jeanne PANAIÀ de Emilien PANAIÀ et de Allissia HUCK

**Le 2** Liam, Maurice, Christian VARINOT de Cyrille VARINOT et de Fanny JACQUOT

**Le 22** Mia, Katalaya LETELLIER de Aurélien

LETELLIER et de Marthe GARAND

### Juillet

**Le 3** Nino, Daniel, Joseph LANG de Jean-Sébastien LANG et de Cinthya GRANDIDIER

**Le 9** Lara, Chelsea, Hinarere MOUGINOT de Christopher MOUGINOT et de Poerani SNOW

**Le 14** Soän, Denis, Philippe NANETTE de Axel NANETTE et de Audrey RONNEBURG

**Le 17** Emile, Charles, Martin JEANNIN de Christophe JEANNIN et de Karine SCHEFFLER

**Le 20** Nadège HANS de Pierre-Yves HANS et de Laura SPENLE

**Le 26** Lao PUGLISI de Gaëtan PUGLISI et de Charlotte DARTEIL

### Août

**Le 10** Marc, André, Didier CHERVIN de Didier CHERVIN et de Iryna LIALIKAVA

**Le 15** Lena, Marie, Katharina FURON de Jan FURON et de Camille NORMAND

**Le 16** Jules, Claude GRIMM de Matthieu GRIMM et de Gabrielle THIEBOLD

**Le 24** Talia, Elisa-Jane CONTE de Ludovic CONTE et Joanna LENGERICH

**Le 26** Keyla, Claire, Tania BRELEUR COLMAR de Christophe COLMAR et de Tracy BRELEUR

### Septembre

**Le 6** Eléonore, Edith, Géraldine LESSE ENTZ de John LESSE et de Claudine ENTZ

**Le 7** Ghedya, Maida ABUBAKAR ALI de Mohamed ABUBAKAR ALI et de Sharifa ALI NUR

**Le 26** Mia, Frédérique, Marthe HEIMBURGER de Aurélien HEIMBURGER et de Camille DUFOIS

**Le 28** Noah, Bruno, Eric, David STOECKLIN de Jérémy STOECKLIN et de Wendy LEFÈVRE

### Octobre

**Le 14** Jonathan, Antony IMBREA de Catalin IMBREA et de Mariana LAZAR

**Le 16** Luna MARSCHALL de Sylvestre MARSCHALL et de Aurore ZUCCOLIN

**Le 17** Enzo, Hermann HISSIGER de Hermann HISSIGER et de Kelly BODEIN

### Novembre

**Le 19** Maël MATTER de Jean MATTER et de Marina HESSLE

**Le 26** Pascal HABEREY et Sara, Marie THOBOIS

### Mars

**Le 30** André, Pierre LUTZ et Denise, Raymonde BIGEARD

### Avril

**Le 13** Bruno, Lucien COSTA et Yannick, Roberte LE ROUX

**Le 20** Daniel, Mike COLLIN et Sabrina, Andréa GRIFFAUT

### Juin

**Le 1<sup>er</sup>** Loïc, Pierre, Louis FEVRE et Louise, Huguette, Monique PORTET

**Le 8** Thierry NICOLAON et Nadia STOCKBURGER

**Le 15** Jordan, Raymond BAUER et Marine, Mélanie, Jacqueline HENNEBELLE

**Le 21** Arnaud THOMANN et Christelle MITSCHI

**Le 22** Ludovic, Michel SCHUPFER et Pamela BARRÉ

**Le 29** Thierry, Emmanuel WEREY et Claudine, Véronique SCHUBNEL

### Août

**Le 31** Albino DA SILVA CAMARA et Corinne, Esther ROESS

**Le 31** Jonathan, Pascal BIGOT et Christelle, Marguerite, Anny KAYSER

### Octobre

**Le 12** Timothée Paul ANSEN et Imane BENLEKBIR

**Le 14** Dany SCHAFFHAUSER et Victoria, Nicolaevna KAPITONOVA

### Novembre

**Le 12** Timothée Paul ANSEN et Imane BENLEKBIR

**Le 30** Ardit AVDIU et Syarta BAJRAKTARAJ

## BAPTÊMES CIVILS

**Le 22 juin** Mathis, François RODEGARI

**Le 3 août** Sloan HOLL

## ANNIVERSAIRES DE MARIAGE

### 50 ans de mariage

**Le 21 décembre 2018** Georges RATKOFF ROJNOFF et Monique CHEVALIER

**Le 30 avril 2019** Charles BACHSCHMIDT et Hildegard DEPARIS

**Le 9 mai** Thomas MURBACH et Betty ERB

**Le 24 juin** Pierre KOHLER et Liliane BETTER

**Le 12 juillet** Robert DEVIN et Simone BAUMGART

**Le 26 juillet** Roger EUVRARD et Daniëlle BELEY

**Le 7 novembre** Roland NICO et Doris STOECKLEN



Si vous habitez Munster et fêtez vos 50, 60, 65, 70 ans ou plus de mariage, signalez vous au bureau de l'État-civil. Une surprise sera prévue pour vous !

## MARIAGES

### Décembre 2018

**Le 21** Grégory, Serge, Marcel KLINGER et Céline LAEMMEL

### Janvier 2019

**Le 19** Adrien, Alfred MORGANTI et Doris, Hélène BESSEY

**Le 14 novembre** Jean-Claude ESSINGER et Evelyne ERTLÉ

**60 ans de mariage**

**Le 3 janvier** Edouard MORGANTI et Graziella VENUTI

**Le 10 avril** René BRAESCH et Dina VIDONI

**Le 11 mai** Jean-Marie AUER et Madeleine LAENGY

**Le 22 août** Pierre MARCHAL et Léonie KEMPF

**Le 7 octobre** Ezio RINDONE et Marie-Louise WILLMANN

**Le 31 octobre** Jean KEHRLI et Lydia ARBOGAST

**65 ans de mariage**

**Le 25 février** René BOSOTTI et Micheline MARAIS

**Le 27 février** Marcel GRABENSTAETTER et Jeanne KOCH

**Le 29 octobre** Armand WEREY et Anne-Marie WEHREY

**Le 29 octobre** Gérard FUCHS et Georgette GRAD

**Le 20 novembre** Roger LEIBER et Charlotte FARNER

**DÉCÈS**

**Décembre 2018**

**Le 6** Marguerite, Suzanne WAECKEL née ECK, 96 ans

**Le 8** Jean, Paul PORTET, 82 ans

**Le 8** Monique, Marguerite, Marie PORTET née ZWINGELSTEIN, 80 ans

**Le 12** Guy, Jean-Jacques MARTIN, 68 ans

**Le 13** Linda, Sylvia, Christel NOBBS, 63 ans

**Le 18** Marie, Marguerite KECK née GUTEKUNST, 91 ans

**Le 18** Huguette ZITZER née GERNET, 84 ans

**Le 24** Marie, Denise COULON née HAMMER, 82 ans

**Le 24** Alice, Lucie STRAUB née GUTZWILLER, 89 ans

**Le 26** Raymonde, Odette BRUNEL née BERNAUDIN, 89 ans

**Janvier 2019**

**Le 3** Jeanne, Marguerite ZINGLE née FRISCHKNECHT, 89 ans

**Le 4** Elvire, Brigitte NEBEL née KAUFENSTEIN, 93 ans

**Le 7** François, Nicolas SCHWARTZ, 89 ans

**Le 11** Jeanne, Virginie JAEGLÉ née UHRING, 97 ans

**Le 15** Marthe MULLER née KOENIG, 90 ans

**Le 26** Huguette, Marthe, Jeanne MERVELAY née GÉRARD, 81 ans

**Le 29** Jeanne, Marie, Thérèse BASTIAN née GUTZWILLER, 86 ans

**Le 30** Aloise SCHWALLER, 91 ans

**Le 31** Andrée BALLY née HERZOG, 88 ans

**Février**

**Le 16** Irma, Lilie PRANDHUEBER née WISSON, 89 ans

**Le 17** Jean, Frédéric, Maurice HELLY, 103 ans

**Le 19** Albert, Marceau HOUARD, 84 ans

**Mars**

**Le 4** Matteo INTROIA, 87 ans

**Le 7** Justin, Antoine WAGNER, 94 ans

**Le 18** Sophie JAEGLÉ née SELIG, 93 ans

**Le 20** Edithe, Hélène JAEGLÉ née ALLENBACH, 84 ans

**Le 28** Pierre, Charles WEBER, 94 ans

**Avril**

**Le 8** Marcel, Emile GREWIS, 85 ans

**Le 16** Monique, Françoise GOFFENEY née MICHEL, 79 ans

**Le 17** Denise, Marguerite MARCHAL née BECK, 84 ans

**Le 19** Marie, Thérèse, Josèphe BOSCH née SCHUH, 100 ans

**Le 20** Annette PANIZZOLO née MARTIN, 92 ans

**Le 24** Henri, Jacques SCHMIDT, 90 ans

**Le 25** Marie, Léonie ULLMANN née WEBER, 89 ans

**Le 27** Marcel MEYER, 71 ans

**Le 30** Marie-Louise GALL née BRAESCH, 88 ans

**Mai**

**Le 5** Marie, Jeanne JAEGLÉ née MURA, 75 ans

**Le 7** Marthe OSSWALD née ERTLÉ, 97 ans

**Le 17** Marie-Thérèse GREWIS née LUTTRINGER, 85 ans

**Le 22** Minna, Berthe OBERLÉ née PRISS, 93 ans

**Le 24** Alexandre, Louis, Auguste PFAFF, 89 ans

**Le 30** Marlène, Liselotte SCHAETZEL née KEMPF, 83 ans

**Juin**

**Le 6** Colette Henriette ZIPPER née RICHERT, 83 ans

**Le 9** Eva HIPFEL née ANDRES, 88 ans

**Le 9** Marthe Emilie SPIESER née BESSEY, 92 ans

**Le 20** Marthe KECH née WILHELM, 104 ans

**Le 26** Raymond, Emile DUJARDIN, 91 ans

**Juillet**

**Le 1<sup>er</sup>** Christian, Georges, Charles VALTEAU, 86 ans

**Le 7** Roland KOHLER, 76 ans

**Le 16** Jeanne, Célestine, Julie LEFEBVRE née LOURME, 94 ans

**Le 27** Marie, Madeleine, Marguerite AMREIN née BRAESCH, 97 ans

**Août**

**Le 10** Marie, Suzanne ZOBLE, 72 ans

**Le 12** Marie, Jeanne STOEHR née PIERRE, 93 ans

**Le 14** Erwin NEYER, 92 ans

**Le 15** Nicole, Brigitte BERTOMEAU née JEUDON, 63 ans

**Le 18** René, Auguste BOSOTTI, 92 ans

**Le 18** Guy, Raymond, Alfred DUBUS, 90 ans

**Le 18** Marie, Louise GRAFF née BUHL, 99 ans

**Le 20** Jean, Marie, Joseph AUER, 83 ans

**Le 27** Bernadette, Françoise KOCH née REITZ, 72 ans

**Le 29** Jeanne JUNG née CLAUDEPIERRE, 99 ans

**Le 29** Jean, Paul COULON, 83 ans

**Septembre**

**Le 4** Jean, Georges, Paul MAYER, 83 ans

**Le 10** Martin GAEBELÉ, 99 ans

**Le 14** Alfred, Jean, Gustave SCHRANTZ, 83 ans

**Le 17** : Charlotte, Berthe, Jeanne SAGER née HARTWEG, 90 ans

**Le 21** Anne-Marie FRITSCH née BUHL, 95 ans

**Le 23** Roger, Paul PORTET, 79 ans

**Le 23** Joseph SCHAEFFER, 90 ans

**Le 25** Philippe, Albert, Robert FLESCHE, 57 ans

**Le 28** Didier HUCK, 57 ans

**Le 30** André, Martin FREYMUTH, 75 ans

**Octobre**

**Le 1<sup>er</sup>** Léonie, Salomé RITTER née AUER, 93 ans

**Le 9** Berthilde, Marie NEFF née NEFF, 96 ans

**Le 10** Georgette EDEL, 88 ans

**Le 10** Alphonsine, Georgette MICLO née STEFFAN, 90 ans

**Le 15** Lucie BERST née WILHELM, 97 ans

**Le 22** Frédéric, René OBERLÉ, 96 ans

**Le 22** Adrienne, Solange HELM née MAIER, 67 ans

**Le 29** Jean-Paul KOENIG, 72 ans

**Le 31** Marguerite OBERLIN née GRAFF, 94 ans

**Novembre**

**Le 6** Germaine ROUGET née ERHARD, 91 ans

**Le 13** Jeanne, Emilie DEVIN née SCHUTZ, 97 ans

**Le 16** Monique, Edwige MASSOUTIER, 68 ans

**Le 17** Marie Hélène LUTZ née ROLL, 91 ans

**Le 25** Cécile SCHWARTZ née DANNER, 89 ans

## INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES

Les élections municipales se dérouleront les 15 et 22 mars. Les personnes non encore inscrites sur les listes électorales de Munster peuvent s'inscrire en mairie (service élections) ou sur [service-public.fr](http://service-public.fr), au plus tard le 7 février.

## ELECTIONS - APPEL À VOLONTAIRES

La Ville cherche des électeurs de la commune volontaires pour participer aux élections des 15 et 22 mars. L'assesseur siège au bureau de vote. Le scrutateur est en charge du dépouillement et du comptage des bulletins de vote à l'issue de l'élection.

[dmeyer@ville-munster68.fr](mailto:dmeyer@ville-munster68.fr)  
03 89 77 95 94

## FERMETURE DE LA MAIRIE ET DE LA MÉDIATHÈQUE

La médiathèque sera fermée du 24 décembre au 1<sup>er</sup> janvier et la mairie du 24 décembre midi au 1<sup>er</sup> janvier.

Une permanence État-civil sera toutefois assurée de 8 h à 12 h le vendredi 27 et le lundi 30 décembre.



# Le Noël de

**D**ans une vallée, aussi lointaine que merveilleuse, la famille Hoeffelbarth se préparait à fêter Noël dans une ambiance festive. Toute la famille serait bientôt réunie et les préparatifs se faisaient dans une bonne humeur baignée par des odeurs mélangées de brédalas et de vin chaud. Cela faisait maintenant plusieurs jours qu'il ne cessait de neiger et à ce rythme-là, au vingt-cinq décembre, on ne verrait plus de la demeure que le bout de la cheminée.

A l'aurore du vingt-quatre, le ciel, d'une belle couleur rosée, laissait présager une journée ensoleillée. Il n'était pas encore neuf heures que les quatre enfants de la famille étaient déjà dehors à courir entre glissades en luges, batailles de boules de neige et création d'un bonhomme de neige géant. On entendait au loin leurs rires et cris joyeux ; mais à force de vouloir aller toujours plus vite avec leur luge, et malgré toutes les recommandations de leur mère de bien faire attention, arriva ce qu'il devait arriver, un accident.

C'était évidemment Schàngala, le plus intrépide des quatre de la fratrie, qui vit sa course effrénée stoppée net par un sapin. Pour ne pas inquiéter leur mère, les trois frères et sœurs le transportèrent comme ils purent jusqu'à son lit où il resta immobile. A midi, Schàngala dû prétexter une grosse fièvre pour être exempté de repas, mais il était au plus mal. Madame et monsieur Hoeffelbarth, voyant qu'un de leurs enfants ne serait jamais rétabli pour le soir, se demandèrent comment fêter Noël ensemble. Ils pensèrent que la solution pour réunir tout le monde serait que la fête se déroule dans la chambre de Schàngala. Madame eut une idée : ils allaient remplacer le traditionnel repas de Noël par un pique-nique de Noël dans sa chambre. Le temps de prévenir les convives du changement d'organisation que madame Hoeffelbarth était déjà repartie dans sa cuisine pour les multiples préparatifs que tous ces changements demandaient. Elle n'avait évidemment pas oublié de leur demander, au passage, s'ils pouvaient ramener de quoi égayer la chambre car celle-ci n'était évidemment pas décorée aux couleurs de Noël.



## EXPRESSION LIBRE des groupes d'élus minoritaires du Conseil Municipal

Au cours de ce mandat municipal, nous avons voulu être utile à la population et être une opposition constructive et avons soutenu tous les projets qui allaient dans le bon sens.

Une année riche en projets aboutis dont nous avons souvent été à l'initiative s'achève (médiathèque, LIDL, liaison zone artisanale-Badischhof, ...) mais tant d'autres restent pourtant en attente (rénovation de la salle des fêtes, le Batial, actions contre la précarité énergétique, ...), A quand une réflexion prenant Munster dans son ensemble pour ne plus traiter la plupart de ces projets singulièrement mais globalement ? Un changement de méthode permettrait de programmer des travaux sur plusieurs années et avoir ainsi une vision à long terme de l'évolution de notre commune dans sa globalité et non plus au coup par coup.

Le futur conseil devra se pencher en priorité sur la transition énergétique. De nombreuses associations souhaitent jouer un rôle actif pour les prochaines élections municipales et proposent un pacte pour la transition écologique, sociale et démocratique : Développement des transports en commun et des mobilités douces, isolation des bâtiments pour lutter contre la précarité énergétique, alimentation plus saine dans les cantines pour soutenir les filières bio et locales.

A Munster, comme dans tout le pays nous ne pouvons pas rester spectateur. Nous devons agir pour notre planète et les futures générations.

**Le groupe « Munster avec vous » Serge Jaegy, Julien Hunzinger**

Le Code Général des Collectivités Territoriales, l'article L. 2121-27-1 dispose que : « Dans les communes de 3500 habitants et plus, lorsque la commune diffuse, sous quelque forme que ce soit, un bulletin d'information générale sur les réalisations et la gestion du conseil municipal, un espace est réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale. Les modalités d'application de cette disposition sont définies dans le règlement intérieur. »

# e Schàngala

Dix-neuf heures pile. Les premières sonneries retentirent. Rapidement la famille fut au complet et chacun avait respecté la demande de venir avec un petit objet de décoration. Parmi les présents il y avait un ange que l'on a suspendu au plafond et qui semblait veiller sur la famille ; un bonhomme de neige lumineux qui clignotait au son de « Vive le vent » ; un lutin qui trouva sa place sur le rebord de la fenêtre et un mannala en peluche que Schàngala voulut dans son lit sans plus attendre.

La soirée passa vite et se termina par les traditionnels brédalas dont chacun était friand, accompagnés d'un verre de vin chaud dont la recette ancestrale était héritée de l'arrière-grand-mère de monsieur, cuisinière émérite. Ce soir-là pour ne pas laisser Schàngala seul, et pour la première fois, il y eut un Noël sans messe chez les Hoeffelbarth. C'est chacun dans leur lit, qu'ils s'endormirent au son des cloches qui sonnaient minuit.

À ce même moment, la magie de Noël opéra. L'ange, le bonhomme de neige, le lutin et le mannala s'animent comme par enchantement. Ils furent d'abord surpris de se retrouver dans la chambre d'un enfant et non pas dans un salon ou une salle à manger et quand ils comprirent que celui-ci était comme « en miette », ils proposèrent des solutions pour le guérir.

C'est l'ange qui le premier prit la parole : « je pense que nous devrions tous prier pour lui, Dieu m'a toujours entendu, il fera quelque chose, c'est sûr ». Ce qui est sûr, c'est qu'il affirmait cela avec force et conviction ! le bonhomme de neige proposa de le guérir grâce à des sortes de cataplasmes froids réalisés à l'aide de boules de neige et dont lui seul était capable. Le lutin était déjà en train de charger chacun de lui ramener un ingrédient pour la confection d'une potion magique. Quant au mannala, il voulait que ce drôle de groupe se réunisse pour la « danse de la guérison ». S'en suivit une bataille mémorable pour savoir quelle idée serait retenue.

Il fallut tout de même un bon moment à ces quatre-là pour finir par se mettre d'accord : on tenterait tout ; ainsi fut fait et le bonhomme de neige appliqua ses cataplasmes pendant que le mannala et l'ange aidèrent le lutin à élaborer sa potion. Puis, ils firent boire à Schàngala ladite potion. Ensuite ils se réunirent tous pour une danse de la guérison avant de terminer la nuit dans le silence de la prière. Tout ce petit monde était sans doute encore en train de prier lorsque Schàngala ouvrit les yeux au matin du vingt-cinq.

Il réveilla frères, sœurs, cousins et cousines avant de dévaler l'escalier jusqu'au sapin. Si tout le monde était étonné de le voir en si bonne forme, personne n'osa le montrer. Tout ce charivari réveilla les adultes et la famille se retrouva au salon, autour du sapin. C'est de là qu'un doux bruit, mélange de papier cadeau déchiré et de chants de Noël s'élevait. Au milieu de cette harmonie, la voix de Madame Hoeffelbarth retentit du haut de l'escalier : « Schàngala, mais qu'est ce qui s'est passé dans ta chambre ? C'est un vrai champ de bataille ! »

Résidents de l'Ehpad Loewel  
Conte primé par la "Vallée des Contes"



# VOS RENDEZ- VOUS 2020

## **Kaffee Küacha**

6 février  
5 mars  
2 avril  
7 mai  
4 juin

## **Carnaval des enfants**

1<sup>er</sup> mars

## **Haut-Rhin propre**

Fin mars / début avril

## **Enfants du Jazz**

20 mai

## **Jazz Festival**

19 > 23 mai

## **Marché de Pentecôte**

1<sup>er</sup> juin

## **Fête de la Musique**

20 juin

## **Les Jeudis du Parc Hartmann**

2 juillet > 27 août

## **Fête Nationale**

13 juillet

## **Fête des Cors des Alpes et de la Tourte**

12 > 13 septembre

## **Journées du Patrimoine**

19 > 20 septembre

## **Noël à Munster**

28 novembre  
>31 décembre

